

A Kalmus Classic Edition

Johann Sebastian

BACH

CANTATA No. 72

ALLES NUR NACH GOTTES WILLEN

(BWV 72)

for Soprano, Alto, Bass Soli, Chorus and Orchestra
with German text and English text in preface

CHORAL SCORE

K 09300



Cantata 72
(1726)
Libretto by Franck
III Epiphany

Epistle, Romans XII, 17-21. Overcome evil with good.
Gospel, St. Matthew VIII, 1-13. Jesus heals the leper; and the centurion's servant of palsy; Faith of the Centurion.

(Oboe I & II, and Strings.)

1. Chorus 3/4 (a) (Gloria of Mass in g)

(Al- les) (nur nach Got-tes Wil- len,)
All must be as God doth will it,
all things, all

so bei Lust als Trau-rig-keit,
be it joy or be it woe;

so (bei gut) als bö-ser Zeit.
cheer or grief doth He be-stow;

Got-tes Wil- le (soll mich stil- len)
what God will-eth He ful-fill-eth,

bei Ge-wölk und Son-nen-schein.
be it cloud or wel-kin blue,
hea-ven

Al-les nur nach Got-tes Wil- len,
All must be as God doth will it,

dies soll (mei-ne Lo-sung) sein.
this shall be my watch-word true.

.....

2. Recitativo & Arioso Alto (Vn. I & II)

O sel-ger Christ, der all-zeit sei-
O Chris-tian soul, sub-ject thy will

-nen Wil- len
en-tire-ly

in Got-tes Wil- len senkt,
to that of Migh-ty God.

es ge-he wie es ge-he, bei Wohl
What hap-pens, needs must hap-pen, for good

und Wg-he.
or ev-il.

Arioso 3/8

Herr, so du willst,
Lord, if Thou wilt

so muss sich al-les fū-gen:
all fol-lows Thy di-rect-ion.

Herr, so du willst,
Lord, if Thou wilt

Cantata 72

so kannst du mich ver-gnü- gen:
rest I in peace, con-ten- ted.
know I no more de-ject-ion.

Herr, so du willst,
Lord, if Thou wilt

ver-schwin-det mei-ne Pein:
van- ish- es all my pain!

Herr, so du willst,
Lord, if Thou wilt

werd ich ge- sund und rein:
I am made sound a- gain.

Herr, so du willst,
Lord, if Thou wilt

wird Trau- rig-keit zur Freu- de!
my grief will be- come glad-ness.

Herr, so du willst,
Lord, if Thou wilt

find ich auf Dor- nen Wei- de!
then will my thorns be ro- ses.

Herr, so du willst,
Lord, if Thou wilt

werd ich einst se- lig sein!
one day bles- sed am I.

Herr, so du willst,--
Lord, if Thou wilt

(lass mich dies Wort im Glau- ben fas- sen
let Thy word now to faith a- wake me

und mei-ne See- le stil- len!)-
cheered and se- rene to make me.

Herr, so du willst,
Lord, if Thou wilt

so sterb ich nicht,
no death know I;

Recitativo 4/4

ob Leib und Le- ben mich ver- las- sen,
tho' life and bo- dy may for- sake me

wenn mir dein Geist dies Wort ins Her- ze spricht:
yet ev- er will my soul and spi- rit cry;

.....

3. Aria Alto 4/4 (d)

Mit al-lem, was ich hab und bin,
What- e'er I have or hope to gain

(will ich mich Je- su) las- sen,
will I to Je- sus ten- der;

Cantata 72

kann gleich mein schwacher Geist und Sinn
my heart and fee-ble soul and brain,

(des Höch-sten Rat) nicht fas-sen;
to Him I all sur-ren-der;

er füh-re mich nur im-mer-hin
where-e'er He leads, I'll not com-plain,

(auf Dörn- und Ro-sen-stra-ßen.)
to thorns or ro-sey splen-der.

.....

4. Recitativo Bass

So glau-be nun!
So fal-ter not!

Dein Mei-land sa-get; ich wille tun!
Thy Sa-viour bids thee: bear thy lot.

Er pflegt die Gna-den-hand
Thou wilt not be for-got

noch wil-ligst aus-zu-stre-cken,
nor will He ev-er slight thee,

wenn Kreuz und Lei-den dich er-schre-cken.
when woe and hea-vy care af-fright thee;

Er ken-net dei-ne Not
af-flic-tion will He heed

und löst dein Kreuz-es-band!
and ev-er help in need!

Er stärkt, was schwach!
He aids the weak!

und will das nie-dre Dach
And un-der ev'-ry meek

der ar-men Her-zen nicht ver-schmä-hen,
and low-ly roof we find Him go-ing,

der-un-ter-gnä-dig ein-zu-ge-hen.
His grace and lov-ing kind-ness sho-wing.
St. Matthew VIII, 7-8.

.....

5. Aria Soprano 3/4 (c)
(Oboe I, Strings.)

Mein Je-sus (will es tun),
My Je-sus cares for me;

er will dein Kreuz ver-sü-ssen.
He stills my Ia-men-ta-tion.

Ob-gleich dein Her-ze liegt
Tor-men-ted tho' I be

Cantata 72

in viel Be-küm-mer-nis-sen,
by trial and tri-bu-la-tion,

soll es doch sanft und still
with peace will I be blest,

in sei-nen Ar-men ruhn,
when in His Arms I rest,

wenn ihn der Glau-be fasst;
thru faith from trou-ble free:

mein Je-sus will es tun.
my Je-sus cares for me.

.....

6. Chorale 4/4 (a)
(Ob. I, II, Vn. I with Sop.; Vn. II with
Alto; Va. with Tenor.)

Was mein Gott will, das g'scheh all-zeit,
What God re-solves will He a-chieve;

sein Will, der ist der be-ste,
His Will is per-fect ev-er;

zu hel-fen den'n er ist be-reit,
He helps His folk who firm be-lieve

die an ihn glau-ben fe-ste.
and for the best en-dea-vor.

Er hilft aus Not, der from-me Gott,
Our strength in need, our God in-deed,

und züch-ti-get mit Ma-ssen.
with gen-tle wo-der-a-tion

Wer Gott ver-traut, fest auf ihn baut,
chas-tis-es us; if Him we trust

den will er nicht ver-las-sen.
we need not fear dam-na-tion.

.....

Cantate

am dritten Sonntage nach Epiphania

Bach's Werke.

„Alles nur nach Gottes Willen“

Cantate Nr. 72.

(Coro.)

(Allegro moderato ♩ = so.)

Pianoforte.

The first system of the piano accompaniment is in 3/4 time. The right hand features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with quarter notes. The dynamic marking is *f*.

The second system continues the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with some accidentals (flat and sharp), and the left hand continues with a rhythmic accompaniment. The dynamic remains *f*.

The third system shows a change in dynamics to *mf*. The right hand has a melodic line with a fermata, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *cresc.* is present at the end of the system.

The fourth system continues the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with a fermata, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *cresc.* is present at the end of the system.

The fifth system concludes the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with a fermata, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *f*.